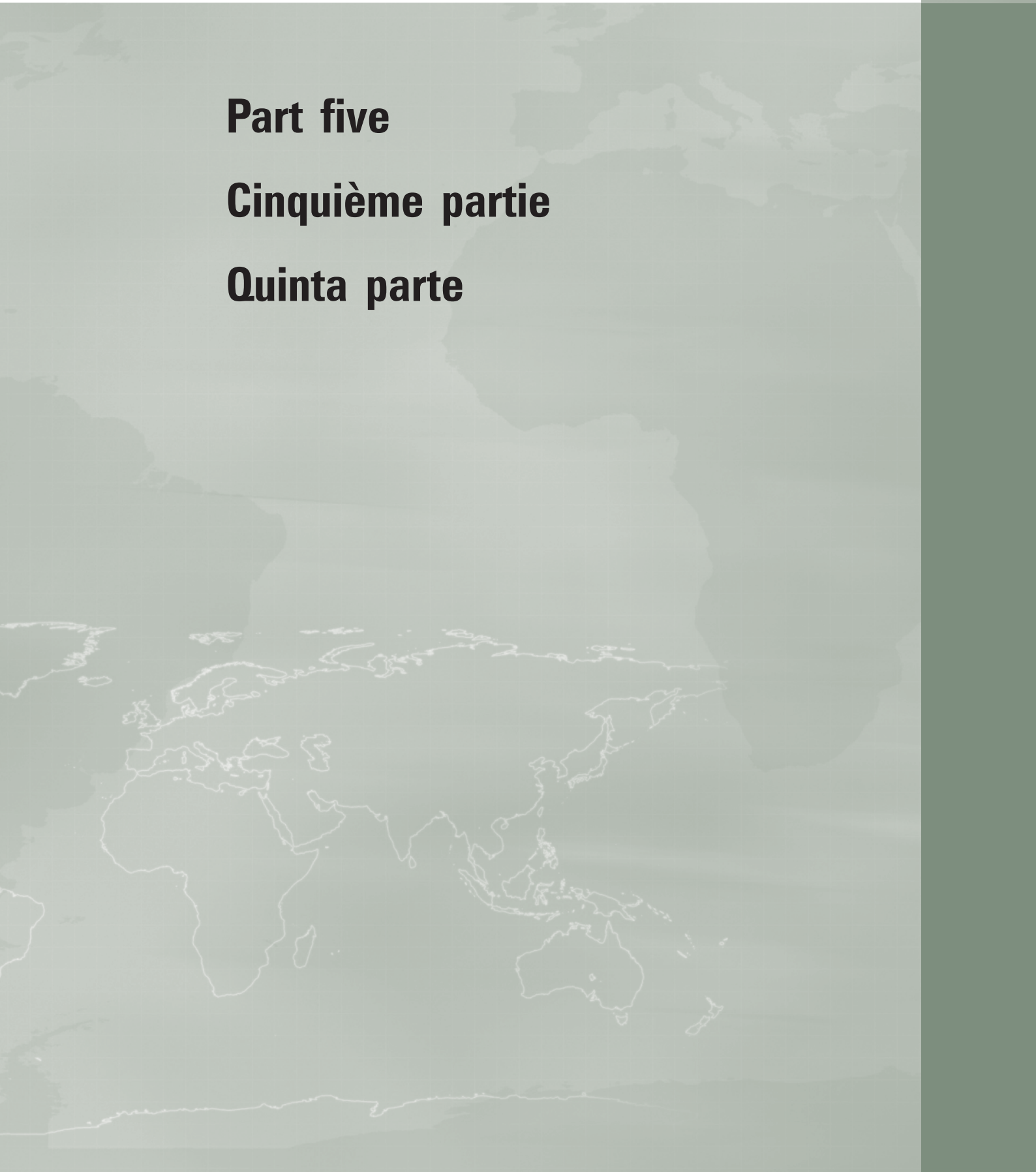




**Part five**

**Cinquième partie**

**Quinta parte**



## **Table VI. Prohibition of and restrictions on export and import pursuant to article 13 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

The Secretary-General has transmitted to all Governments notifications concerning the prohibition of the importation of specific substances in Schedules II, III or IV of the Convention on Psychotropic Substances of 1971 that were received from the countries indicated in the table below. The notifications are presented as follows: notifying countries listed alphabetically, followed by the prohibited substances and dates of notification. The prohibitions are effective, with respect to exporting

countries, as of the date of receipt of the Secretary-General's notification.

Upon notification of a prohibition, an exporting country must take measures to ensure that none of the substances specified in the notification are exported to the country or any of the regions in the notifying country. Exports of a prohibited substance may be permitted only when a special import licence has been issued by the notifying country, in accordance with the provisions of article 13 of the 1971 Convention.

## **Tableau VI. Interdiction et restrictions à l'exportation et à l'importation conformément à l'article 13 de la Convention de 1971 sur les substances psychotropes**

Le Secrétaire général a transmis à tous les gouvernements des notifications reçues des pays énumérés dans le tableau ci-après concernant l'interdiction d'importer certaines substances figurant aux Tableaux II, III ou IV de la Convention de 1971 sur les substances psychotropes. Les notifications sont présentées de la façon suivante: pays ayant fait une notification, classés par ordre alphabétique, suivis des substances interdites et de la date de la notification. Les interdictions prennent effet pour les pays exportateurs à la date de réception de la communication émanant du Secrétaire général.

Au reçu d'une notification d'interdiction, les autorités des pays exportateurs doivent prendre les mesures nécessaires pour s'assurer qu'aucune des substances spécifiées dans ladite notification ne sera exportée vers le pays ayant fait la notification, ou vers une de ses régions. L'exportation d'une substance interdite ne peut être autorisée que si un permis spécial d'importation a été émis par l'autorité compétente du pays ayant fait la notification, conformément aux dispositions de l'article 13 de la Convention de 1971.

## **Cuadro VI. Prohibición y restricciones a la exportación e importación de conformidad con el artículo 13 del Convenio de 1971 sobre sustancias sicotrópicas**

El Secretario General ha transmitido a todos los Gobiernos notificaciones recibidas de los países, que se indican en el cuadro siguiente, relativas a la prohibición de la importación de determinadas sustancias sicotrópicas de las Listas II, III o IV del Convenio sobre sustancias sicotrópicas de 1971. Las notificaciones se indican a continuación de la siguiente forma: países notificantes por orden alfabético seguidos de las sustancias prohibidas y las fechas de notificación. Las prohibiciones surtirán efecto, con respecto a los países exportadores, a partir de la fecha en que éstos reciban la notificación del Secretario General.

Al recibir una notificación de prohibición de importación, las autoridades de los países exportadores deberán tomar las medidas necesarias para asegurar que ninguna de las sustancias especificadas en la mencionada notificación sea exportada al país que ha hecho la notificación ni a ninguna de sus regiones. La exportación de una sustancia prohibida puede ser autorizada solamente si las autoridades competentes del país que ha hecho la notificación emiten un permiso especial de importación con arreglo a las disposiciones del artículo 13 del Convenio de 1971.



**Table VI. Prohibition of and restrictions on export and import pursuant to article 13 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971 (continued)**

**Tableau VI. Interdiction et restrictions à l'exportation et à l'importation conformément à l'article 13 de la Convention de 1971 sur les substances psychotropes (suite)**

**Cuadro VI. Prohibición y restricciones a la exportación e importación de conformidad con el artículo 13 del Convenio de 1971 sobre sustancias sicotrópicas (continuación)**

Country and prohibited substances Pays et substances interdites País y sustancias prohibidas	Date of notification Date de la communication Fecha de notificación	Country and prohibited substances Pays et substances interdites País y sustancias prohibidas	Date of notification Date de la communication Fecha de notificación
Levamphetamine — Lévamfétamine — Levanfetamina Mefenorex — Méfénorex Metamphetamine — Métamfétamine — Metanfetamina Metamphetamine racemate — Racémate de métamfétamine — Racemato de metanfetamina Phentermine — Fentermina	7/11/95	Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona Methylphenidate — Méthylphénidate — Metilfenidato Pemoline — Pémoline — Pemolina Phencyclidine (PCP) — Fenciclidina (PCP) Phenmetrazine — Phenmétrazine — Fenmetracina Secobarbital — Sécobarbital	29/10/90
<b>Lebanon — Liban — Libano</b> Amphetamine — Amfétamine — Anfetamina Benzphetamine — Benzfétamine — Benzfetamina Cathine — Catina <i>delta</i> -9-Tetrahydrocannabinol — <i>delta</i> -9-Tétrahydrocannabinol — <i>delta</i> -9-Tetrahydrocannabinol Dexamphetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina Fenetylline — Fénétylline — Fenetilina Flunitrazepam — Flunitrazépam Levamphetamine — Lévamfétamine — Levanfetamina Levomethamphetamine — Lévométhamphétamine — Levometanfetamina Mecloqualone — Mécloqualone — Meclocualona Metamphetamine — Métamfétamine — Metanfetamina Metamphetamine racemate — Racémate de métamfétamine — Racemato de metanfetamina Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona Phencyclidine (PCP) — Fenciclidina (PCP) Triazolam	16/10/00 21/8/07 16/10/00	<b>Pakistan — Pakistán</b> Amfepramone — Amfépramone — Anfepramona Amphetamine — Amfétamine — Anfetamina Barbital Benzphetamine — Benzfétamine — Benzfetamina Camazepam — Camazépam Clotiazepam — Clotiazépam Cloxazolam Cyclobarbitol — Ciclobarbitol Delorazepam — Délorazépam Dexamphetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina Ethchlorvynol — Etclorvinol Ethinamate — Éthinamate — Etinamato Ethyl loflazepate — Loflazépate d'éthyle — Loflazepato de etilo Flunitrazepam — Flunitrazépam Flurazepam — Flurazépam Glutethimide — Glutéthimide — Glutetimida Halazepam — Halazépam Haloxazolam Lefetamine (SPA) — Léfétamine (SPA) — Lefetamina (SPA) Loprazolam Mazindol Mecloqualone — Mécloqualone — Meclocualona Metamphetamine — Métamfétamine — Metanfetamina Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona Methylphenobarbital — Méthylphénobarbital — Metilfenobarbital Methyprylon — Méthyprylone — Metiprilon Nordazepam — Nordazépam Oxazolam Phencyclidine (PCP) — Fenciclidina (PCP) Phendimetrazine — Phendimétrazine — Fendimetracina Phenmetrazine — Phenmétrazine — Fenmetracina Pipradrol Secobarbital — Sécobarbital Tetrazepam — Tétrazépam	6/12/85
<b>Lithuania — Lituanie — Lituania</b> Amphetamine — Amfétamine — Anfetamina Cathine — Catina Dexamphetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina Fenetylline — Fénétylline — Fenetilina Levamphetamine — Lévamfétamine — Levanfetamina Metamphetamine — Métamfétamine — Metanfetamina Metamphetamine racemate — Racémate de métamfétamine — Racemato de metanfetamina	29/8/97	<b>Peru — Pérou — Perú</b> Lefetamine (SPA) — Léfétamine (SPA) — Lefetamina (SPA) Phendimetrazine — Phendimétrazine — Fendimetracina	7/4/05 8/4/05
<b>Madagascar</b> Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona	15/12/78		
<b>Nigeria — Nigéria</b> Amphetamine — Amfétamine — Anfetamina Dexamphetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina Metamphetamine — Métamfétamine — Metanfetamina	27/2/86		

**Table VI. Prohibition of and restrictions on export and import pursuant to article 13 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971 (continued)**

**Tableau VI. Interdiction et restrictions à l'exportation et à l'importation conformément à l'article 13 de la Convention de 1971 sur les substances psychotropes (suite)**

**Cuadro VI. Prohibición y restricciones a la exportación e importación de conformidad con el artículo 13 del Convenio de 1971 sobre sustancias sicotrópicas (continuación)**

Country and prohibited substances Pays et substances interdites País y sustancias prohibidas	Date of notification Date de la communication Fecha de notificación	Country and prohibited substances Pays et substances interdites País y sustancias prohibidas	Date of notification Date de la communication Fecha de notificación
<b>Russian Federation — Fédération de Russie — Federación de Rusia</b>		Methypylone — Méthypylone — Metipriona Pemoline — Pémoline — Pemolina Phencyclidine (PCP) — Fenciclidina (PCP) Pipradrol Secobarbital — Séco-barbital	
Cathine — Catina	9/11/05		
<b>Saudi Arabia — Arabie saoudite — Arabia Saudita</b>		<b>Turkey — Turquie — Turquía</b>	
Fenetylline — Fénétylline — Fenetilina Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona	31/12/87	Amfepramone — Amfépramone — Anfepriamo Amfetamine — Amfétamine — Anfetamina Dexamfetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina	30/6/81
<b>Senegal — Sénégal</b>		Fenetylline — Fénétylline — Fenetilina Flunitrazepam — Flunitrazépam Metamfetamine — Métamfétamine — Metanfetamina	27/9/99 30/6/81
Amfetamine — Amfétamine — Anfetamina Dexamfetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina	16/5/1980	Metamfetamine racemate — Racémate de métamfétamine — Racemato de metanfetamina Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona Methylphenidate — Méthylphénidate — Metilfenidato	27/9/99 20/8/82
Mecloqualone — Mécloqualone — Meclocualona Metamfetamine — Métamfétamine — Metanfetamina	16/5/80 31/1/91	Pemoline — Pémoline — Pemolina Phendimetrazine — Phendimétrazine — Fendimetracina	30/6/81 27/9/99
Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona Methylphenidate — Méthylphénidate — Metilfenidato Phencyclidine (PCP) — Fenciclidina (PCP) Phenmetrazine — Phenmétrazine — Fenmetracina	16/5/80	Phenmetrazine — Phenmétrazine — Fenmetracina Phentermine — Fentermina Pipradrol	30/6/81
<b>South Africa — Afrique du Sud — Sudáfrica</b>		<b>United States — États-Unis — Estados Unidos</b>	
Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona	15/12/78	Flunitrazepam — Flunitrazépam Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona	9/10/96 9/9/85
<b>Thailand — Thaïlande — Tailandia</b>		<b>Venezuela (Bolivarian Rep. of) — Venezuela (Rép. bolivarienne du) — Venezuela (Rep. Bolivariana de)</b>	
Amfetamine — Amfétamine — Anfetamina Dexamfetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina	15/8/91	Amfetamine — Amfétamine — Anfetamina Dexamfetamine — Dexamfétamine — Dexanfetamina	2/6/92
Fenetylline — Fénétylline — Fenetilina Levamphetamine — Lévamfétamine — Levanfetamina Levomethamphetamine — Lévométhamphétamine — Levometanfetamina		Levamphetamine — Lévamfétamine — Levanfetamina Levomethamphetamine — Lévométhamphétamine — Levometanfetamina	
Metamfetamine — Métamfétamine — Metanfetamina		Metamfetamine — Métamfétamine — Metanfetamina	
Methylphenidate — Méthylphénidate — Metilfenidato Phenmetrazine — Phenmétrazine — Fenmetracina		Metamfetamine racemate — Racémate de métamfétamine — Racemato de metanfetamina	
<b>Togo</b>		Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona Phenmetrazine — Phenmétrazine — Fenmetracina	22/5/86 2/6/92
Amfetamine — Amfétamine — Anfetamina Ethinamate — Éthinamate — Etinamato Lefetamine (SPA) — Léfétamine (SPA) — Lefetamina (SPA)	28/7/93	<b>Yemen — Yémen</b>	
Mecloqualone — Mécloqualone — Meclocualona Metamfetamine — Métamfétamine — Metanfetamina		Amfetamine — Amfétamine — Anfetamina Ethinamate — Éthinamate — Etinamato	18/11/80
Methylphenidate — Méthylphénidate — Metilfenidato Methylphenobarbital — Méthylphénobarbital — Metilfenobarbital			

**Table VI. Prohibition of and restrictions on export and import pursuant to article 13 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971 (continued)**

**Tableau VI. Interdiction et restrictions à l'exportation et à l'importation conformément à l'article 13 de la Convention de 1971 sur les substances psychotropes (suite)**

**Cuadro VI. Prohibición y restricciones a la exportación e importación de conformidad con el artículo 13 del Convenio de 1971 sobre sustancias sicotrópicas (continuación)**

Country and prohibited substances Pays et substances interdites País y sustancias prohibidas	Date of notification Date de la communication Fecha de notificación	Country and prohibited substances Pays et substances interdites País y sustancias prohibidas	Date of notification Date de la communication Fecha de notificación
Lefetamine (SPA) — Léfétamine (SPA) — Lefetamina (SPA)		Methylphenobarbital — Méthylphénobarbital — Metilfenobarbital	
Metamphetamine — Métamfétamine — Metanfetamina		Methyprylon — Méthyprylone — Metiprilon	
Methaqualone — Méthaqualone — Metacualona		Phencyclidine (PCP) — Fenciclidina (PCP)	
Methylphenidate — Méthylphénidate — Metilfenidato		Phenmetrazine — Phenmétrazine — Fenmetracina	
		Pipradrol	